टीके की जानकारी का वक्तव्य

न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट वैक्सीन: *आपको निम्नलिखित को जानने की ज़रूरत है*

Many vaccine information statements are available in Hindi and other languages. See www.immunize.org/vis

टीके की जानकारी के कई वक्तव्य हिंदी और अन्य भाषाओं में उपलब्ध हैं। www.immunize.org/vis देखें

1. टीकाकरण क्यों करवाएँ?

न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट वैक्सीन न्यूमोकोकल रोग को रोक सकती है।

न्यूमोकोकल रोग न्यूमोकोकल बैक्टीरिया के कारण होने वाली किसी भी बीमारी को संदर्भित करता है। ये बैक्टीरिया अनेक प्रकार की बीमारियों का कारण बन सकते हैं, जिनमें निम्न शामिल हैं:

- निमोनिया (फेफड़ों का संक्रमण)
- कान के संक्रमण
- साइनस संक्रमण
- मेनिनजाइटिस (मस्तिष्क और रीढ़ की हड्डी के आवरण का संक्रमण)
- बैक्टेरेमिया (रक्तप्रवाह संक्रमण)

न्यूमोकोकल रोग किसी को भी हो सकता है, परन्तु छोटे बच्चों, बड़े वयस्कों और कुछ जोखिम कारकों वाले लोगों को सबसे अधिक जोखिम होता है।

अधिकांश न्यूमोकोकल संक्रमण हल्के होते हैं। हालांकि, कुछ के परिणामस्वरूप दीर्घकालिक समस्याएँ हो सकती हैं, जैसे कि मस्तिष्क क्षति या श्रवण हानि। न्यूमोकोकल रोग के कारण होने वाले मेनिनजाइटिस, बैक्टेरेमिया और निमोनिया से मृत्यु हो सकती है।

2. न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट वैक्सीन

न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट वैक्सीन, न्यूमोकोकल रोग पैदा करने वाले बैक्टीरिया से बचाने में सहायता करती है। कई न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट वैक्सीन (PCV) हैं। विशिष्ट PCV और अनुशंसित खुराकों की संख्या व्यक्ति की आयु, टीकाकरण इतिहास और चिकित्सा स्थिति पर आधारित होती है। आपका स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता यह निर्धारित करने में आपकी सहायता कर सकता है कि किस प्रकार का PCV, और कितनी खुराकें प्राप्त की जानी चाहिए।

- **शिशुओं और छोटे बच्चों को** आमतौर पर PCV की 4 खुराक की आवश्यकता होती है। इन खुराकों की सिफारिश 2, 4, 6 और 12-15 महीने की उम्र में की जाती है।
- कुछ **बड़े बच्चे और किशोर** जिन्हें शिशुओं या छोटे बच्चों के रूप में अनुशंसित खुराक नहीं मिली, उन्हें PCV की आवश्यकता होती है। यह उम्र और चिकित्सा स्थितियों, या अन्य जोखिम कारकों पर निर्भर करता है।
- **19 से 49 वर्ष के वयस्क** जिन्होने PCV नहीं लगवाया है और जिन्हें कुछ चिकित्सीय स्थितियाँ या अन्य जोखिम कारक हैं, उन्हें PCV प्राप्त करना चाहिए। इस समूह के कुछ वयस्क जो पहले ही PCV लगवा चुके हैं, उन्हें एक और खुराक प्राप्त करने की सिफारिश की जा सकती है।
- **50 वर्ष या उससे अधिक उम्र के वयस्क** जिन्होने पहले PCV नहीं लगवाया है, उन्हें PCV टीका लगवाना चाहिए। इस समूह के कुछ वयस्क जो पहले ही PCV लगवा चुके हैं, उन्हें एक और खुराक प्राप्त करने की सिफारिश की जा सकती है।

3. अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता से बात करें

अपने टीकाकरण प्रदाता को बताएं यदि टीका लेने वाले व्यक्ति को:

- **किसी भी प्रकार के PCV की पिछली खुराक के बाद, या डिप्थीरिया टॉक्सोइड** (उदाहरण के लिए, DTaP) युक्त किसी भी वैक्सीन से एलर्जी की प्रतिक्रिया हुई है , या कोई **गंभीर, जानलेवा एलर्जी है**

कुछ मामलों में, आपका स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता PCV को अगली मुलाकात तक स्थगित करने का निर्णय ले सकता है।

सर्दी-जुकाम जैसी छोटी-मोटी बीमारियों वाले लोगों का टीकाकरण किया जा सकता है। जो लोग मध्यम या गंभीर रूप से बीमार हैं उन्हें आम तौर पर ठीक होने की प्रतीक्षा करनी चाहिए।

आपका स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता आपको अधिक जानकारी दे सकता है।

U.S. CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION

4. टीके के लिए प्रतिक्रिया के जोखिम

- शॉट दिए जाने के स्थान पर लालिमा, सूजन, दर्द या दाब-वेदना; बुखार; भूख न लगना; घबराहट (चिड़चिड़ापन); थकान; सिरदर्द; मांसपेशियों में दर्द; जोड़ों का दर्द; या न्यूमोकोकल कॉन्जुगेट टीकाकरण के बाद ठंड लग सकती है।

छोटे बच्चों को PCV के बाद बुखार के कारण होने वाले सीज़र्स का खतरा बढ़ सकता है यदि इसे निष्क्रिय इन्फ़्लूएंज़ा वैक्सीन के साथ ही दिया जाता है। अधिक जानकारी के लिए अपने स्वास्थ्य देखभाल प्रदाता से पूछें।

कभी-कभी लोग चिकित्सीय प्रक्रियाओं के बाद बेहोश हो जाते हैं, जिनमें टीकाकरण शामिल है। यदि आपको चक्कर महसूस होता है या दृष्टि में परिवर्तन होते हैं या कानों में घंटियाँ बजती हैं तो अपने प्रदाता को बताएँ।

जैसा कि किसी भी दवा के साथ होता है, इस बात की बहुत कम संभावना होती है कि किसी टीके से गंभीर एलर्जी प्रतिक्रिया, अन्य गंभीर चोट या मृत्यु होती हो।

5. यदि कोई गंभीर समस्या होती है तो क्या होगा?

एलर्जी प्रतिक्रिया टीका लगवाने वाले व्यक्ति के क्लिनिक से जाने के बाद हो सकती है। यदि आपको गंभीर एलर्जी प्रतिक्रिया के संकेत (ददोरे, चेहरे और गले की सूजन, सांस लेने में कठिनाई, तेज धड़कन, चक्कर आना, या कमजोरी) दिखाई देते हैं, तो **9-1-1** पर कॉल करें और उस व्यक्ति को निकटतम अस्पताल ले जाएं।

आपको चिंतित करने वाले अन्य लक्षणों के लिए, अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता को कॉल करें।

प्रतिकूल प्रतिक्रियाओं को Vaccine Adverse Event Reporting System (वैक्सीन प्रतिकूल घटना का रिपोर्टिंग सिस्टम, VAERS) में रिपोर्ट करना चाहिए। आपका स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता आम तौर पर यह रिपोर्ट जमा करेगा, या आप यह काम खुद भी कर सकते हैं। www.vaers.hhs.gov पर VAERS वेबसाइट पर जाएँ या **1-800-822-7967** पर कॉल करें। *VAERS केवल प्रतिक्रियाओं को रिपोर्ट करने के लिए है, और VAERS के कर्मचारी चिकित्सीय सलाह नहीं देते हैं।*

6. National Vaccine Injury Compensation Program

National Vaccine Injury Compensation Program (नेशनल वैक्सीन इंज्युरी कॉम्पेंसेशन प्रोग्राम, VICP) एक संघीय कार्यक्रम है जो उन लोगों को मुआवजा देने के लिए बनाया गया था जो कुछ प्रकार के टीकों से जख्मी हो सकते हैं। टीकाकरण के कारण लगने वाली कथित चोट या मृत्यु के बारे में दावों को फाइल करने के लिए एक समय सीमा होती है, जो दो साल जैसी छोटी अवधि हो सकती है। प्रोग्राम और किसी दावे को भरने के बारे में जानने के लिए VICP वेबसाइट www.hrsa.gov/vaccinecompensation पर जाएं या **1-800-338-2382** पर कॉल करें।

7. मैं अधिक जानकारी कैसे प्राप्त कर सकता/ती हूँ?

- अपने स्वास्थ्य परिचर्या प्रदाता से पूछें।
- अपने स्थानीय या राज्य स्वास्थ्य विभाग को कॉल करें।
- टीके के पैकेज इनसर्टों और अतिरिक्त जानकारी के लिए Food and Drug Administration (खाद्य और औषधि प्रशासन, FDA) की वेबसाइट www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines पर जाएँ।
- Centers for Disease Control and Prevention (सेंटर्स फॉर डिज़ीज कंट्रोल एंड प्रिवेंशन, CDC) से संपर्क करें:
  - **1-800-232-4636** (**1-800-CDC-INFO**) पर कॉल करें या
  - CDC की वेबसाइट www.cdc.gov/vaccines पर जाएं।

Hindi translation provided by Immunize.org